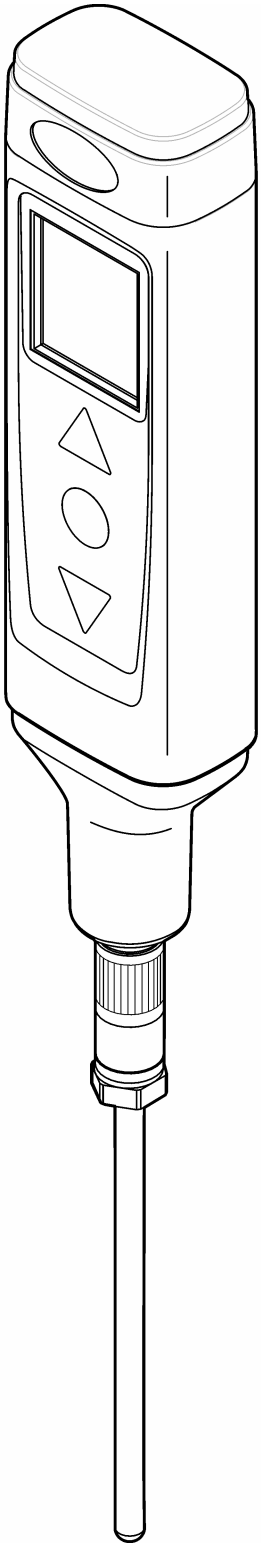
Manuel de l'utilisateur

DOC022.91.80397

Pocket Pro™ Temp



Caractéristiques techniques

Ces caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable.

Caractéristique	Détails
Dimensions (l x P x H)	37 x 30 x 305 mm (1,45 x 1,18 x 12,01 po)
Indice de protection du boîtier	IP67
Poids	135 g avec piles
Alimentation (interne)	Piles alcalines AAA (4x)
Autonomie sur piles	450 heures
Température de fonctionnement	0 à 50 °C (32 à 122 °F)
Température de stockage	–20 à 60 °C (–4 à 140 °F)
Taux d'humidité en fonctionnement	80 % (sans condensation)
Altitude	2 000 m (6 562 ft)
Plage de mesure	-15 à 170 °C (5 à 338 °F)
Résolution	0,1
Exactitude	± 1 °C (± 1 °F)
Points d'étalonnage	1 point
Etalon à reconnaissance automatique	Aucune
Certifications	Marquage CE, FCC, label Industry Canada, marquage KC, RCM, réglementation RoHS chinoise
Garantie	1 an pour le testeur et le capteur de remplacement pour les défauts de fabrication uniquement. Les dommages liés à l'utilisation ne sont pas couverts.

Généralités

En aucun cas le fabricant ne pourra être tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte du produit ou du non-respect des instructions du manuel. Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel et aux produits décrits, à tout moment, sans avertissement ni obligation. Les éditions révisées se trouvent sur le site Internet du fabricant.

Consignes de sécurité

Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dégâts liés à une application ou un usage inappropriés de ce produit, y compris, sans toutefois s'y limiter, des dommages directs ou indirects, ainsi que des dommages consécutifs, et rejette toute responsabilité quant à ces dommages dans la mesure où la loi applicable le permet. L'utilisateur est seul responsable de la vérification des risques d'application critiques et de la mise en place de mécanismes de protection des processus en cas de défaillance de l'équipement.

Veuillez lire l'ensemble du manuel avant le déballage, la configuration ou la mise en fonctionnement de cet appareil. Respectez toutes les déclarations de prudence et d'attention. Le non-respect de cette procédure peut conduire à des blessures graves de l'opérateur ou à des dégâts sur le matériel.

Assurez-vous que la protection fournie avec cet appareil n'est pas défaillante. N'utilisez ni n'installez cet appareil d'une façon différente de celle décrite dans ce manuel.

Informations sur les risques d'utilisation

⚠ DANGER
Indique une situation de danger potentiel ou imminent qui, si elle n'est pas évitée, entraîne des blessures graves, voire mortelles.

⚠AVERTISSEMENT

Indique une situation de danger potentiel ou imminent qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

⚠ATTENTION

Indique une situation de danger potentiel qui peut entraîner des blessures mineures ou légères.

AVIS

Indique une situation qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner l'endommagement du matériel. Informations nécessitant une attention particulière.

Etiquettes de mise en garde

Lisez toutes les informations et toutes les étiquettes apposées sur l'appareil. Des personnes peuvent se blesser et le matériel peut être endommagé si ces instructions ne sont pas respectées. Tout symbole sur l'appareil renvoie à une instruction de mise en garde dans le manuel.

	Si l'appareil comporte ce symbole, reportez-vous au manuel d'instructions pour consulter les informations de fonctionnement et de sécurité.
	Le matériel électrique portant ce symbole ne doit pas être mis au rebut dans les réseaux domestiques ou publics européens. Retournez le matériel usé ou en fin de vie au fabricant pour une mise au rebut sans frais pour l'utilisateur.

Certification

Réglementation canadienne sur les équipements radio provoquant des interférences, IECS-003, Classe B

Les données d'essai correspondantes sont conservées chez le constructeur.

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de classe B répond à toutes les exigences de la réglementation canadienne sur les équipements provoquant des interférences.

FCC chapitre 15, limitations de classe B

Les données d'essai correspondantes sont conservées chez le constructeur. L'appareil est conforme à la partie 15 de la règlementation FCC. Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

1. Cet équipement ne peut pas causer d'interférence nuisible.
2. Cet équipement doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui pourraient entraîner un fonctionnement inattendu.

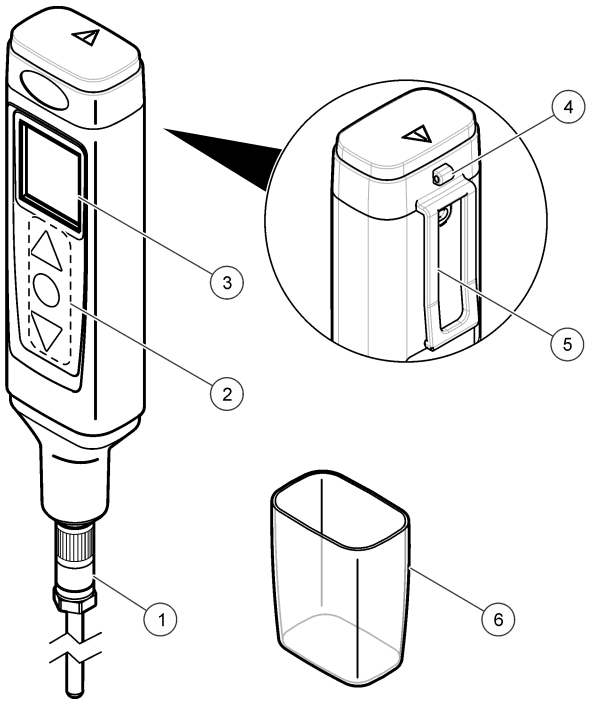
Les modifications de cet équipement qui n'ont pas été expressément approuvées par le responsable de la conformité aux limites pourraient annuler l'autorité dont l'utilisateur dispose pour utiliser cet équipement. Cet équipement a été testé et respecte les limitations d'un appareil numérique de classe B, conformément au chapitre 15 de la réglementation FCC. Ces limites ont pour but de fournir une protection raisonnable contre les interférences néfastes lorsque l'équipement fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et peut irradier l'énergie des fréquences radio et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément au mode d'emploi, il peut entraîner des interférences dangereuses pour les communications radio. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle risque de causer des interférences nuisibles, dans ce cas l'utilisateur doit corriger les interférences à ses frais Les techniques ci-dessous peuvent permettre de réduire les problèmes d'interférences :

1. Eloigner l'équipement du dispositif qui reçoit l'interférence.
2. Repositionner l'antenne de réception du périphérique qui reçoit les interférences.
3. Essayer plusieurs des techniques ci-dessus à la fois.

Présentation du produit

Ce température de testeur Pocket Pro™ mesure la température d'échantillons liquides. Voir Figure 1. Ce testeur est étanche et flottant.

Figure 1 Fonctions du produit

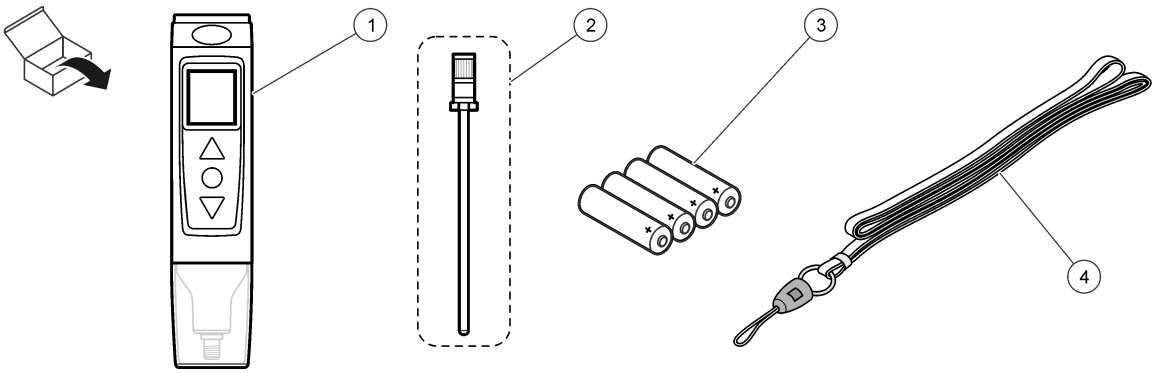


1 Capteur	**3** Ecran	**5** Attache-ceinture
2 Clavier	**4** Cordon d'attache	**6** Capsule de sonde

Composants du produit

Assurez-vous d'avoir bien reçu tous les composants. Voir Figure 2. Si des éléments manquent ou sont endommagés, contactez immédiatement le fabricant ou un représentant commercial.

Figure 2 Composants du produit



1 Testeur Pocket Pro	**3** Piles alcalines AAA (4x)
2 Capteur de température	**4** Cordon

Installation

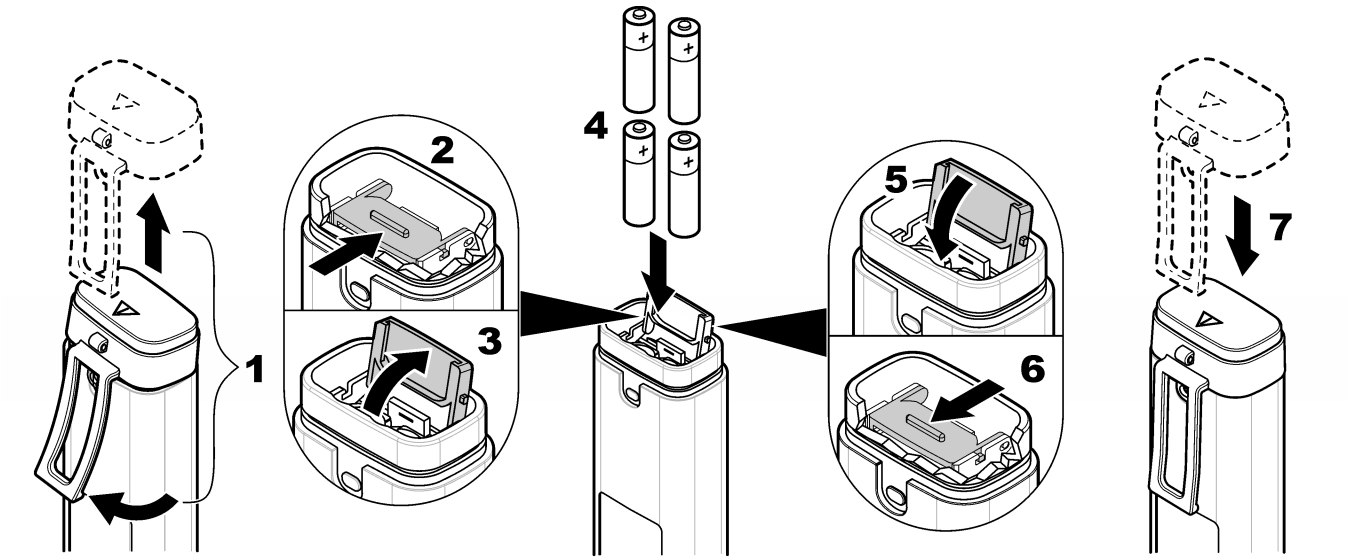
Installation des piles

⚠ ATTENTION	
	Risque d'explosion. Une installation incorrecte des piles peut libérer des gaz explosifs. Veillez à ce que les piles soient du même type chimique homologué et qu'elles soient insérées dans le bon sens. Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées.

⚠ AVERTISSEMENT	
	Risque d'incendie. La substitution du type de pile n'est pas autorisée. Utilisez uniquement des piles alcalines.

Installer les quatres piles alcalines AAA dans le testeur. Reportez-vous aux procédures présentées à la Figure 3.

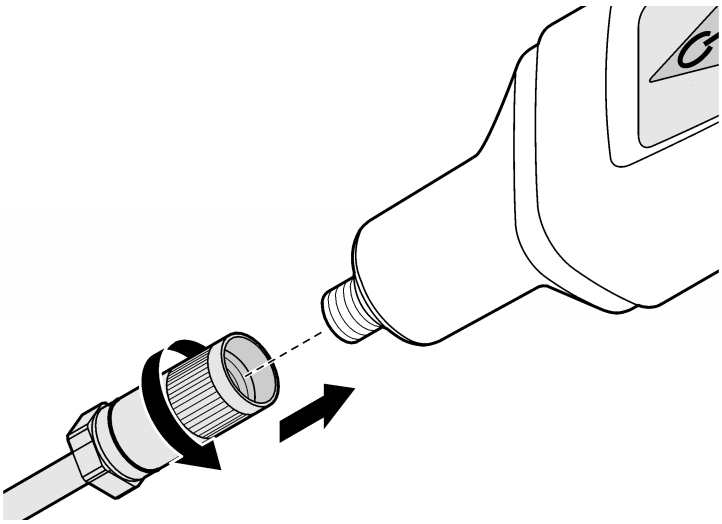
Figure 3 Installation des piles



Installation du capteur de température

Reportez-vous aux procédures présentées à la Figure 4.

Figure 4 Installation du capteur

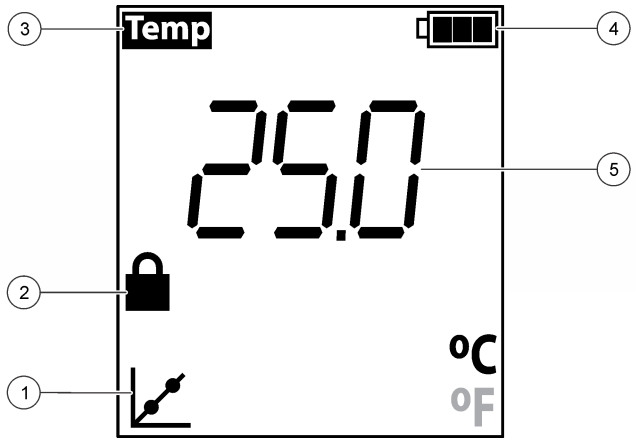


Interface utilisateur et navigation

Description de l'affichage

Figure 5 affiche les mesures, les informations sur l'étalon et les icônes d'indication. Tableau 1 propose une description des icônes.

Figure 5 Afficher une présentation



1 Icône d'étalonnage	**3** Parameter (Paramètre)	**5** Température
2 Icône de verrouillage	**4** Icône de pile	

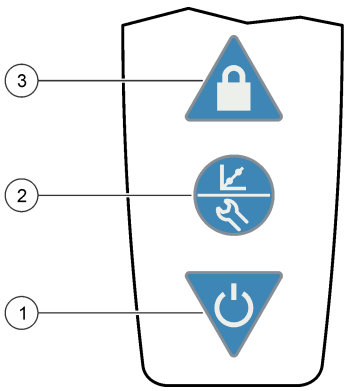
Tableau 1 Afficher les icônes

Icône	Description
	Affiche le niveau de charge de la pile. Clignote lorsque la charge de la pile est inférieure à 10 %.
	S'affiche lorsque la fonction de verrouillage est activée. Lorsque la fonction de verrouillage est activée, la valeur du paramètre à l'écran ne change pas. Appuyer sur pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage.
	S'affiche lorsque le testeur est en mode d'étalonnage.

Description du clavier

Figure 6 affiche le clavier. Tableau 2 affiche une description des touches.

Figure 6 Présentation du clavier



1 Touche d'alimentation	**2** Touche Etalonnage/Paramètres	**3** Loquet

Tableau 2 Fonctions des touches

Touche	Description
⏻	Appuyer sur la touche et la maintenir pour mettre sous tension ou hors tension.
	Appuyer pour lancer un étalonnage. Pour quitter un étalonnage, appuyer sur la touche et la maintenir. Appuyer sur la touche et la maintenir pour afficher « SEt » et accéder au menu des paramètres. Pour quitter le menu des paramètres, appuyer sur la touche et la maintenir pour afficher « End » à l'écran. Dans le menu des paramètres, appuyer sur la touche pour faire défiler les paramètres. ***Remarque :*** *L'alimentation ne peut pas être mise hors tension lorsque le mode de paramétrage ou d'étalonnage est actif.*
🔒	Appuyer pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage. Lorsque la fonction de verrouillage est activée, l'icône de verrouillage et la valeur du paramètre à l'écran ne changent pas.

Etalonnage

⚠ATTENTION

Risque d'exposition chimique. Respectez les procédures de sécurité du laboratoire et portez tous les équipements de protection personnelle adaptés aux produits chimiques que vous manipulez. Consultez les fiches de données de sécurité (MSDS/SDS) à jour pour connaître les protocoles de sécurité applicables.

Etalonner le testeur avant l'utilisation initiale et lorsque :

- Les résultats dérivent
- Les résultats ne sont pas précis

Avant l'étalonnage initial et après un stockage à sec, faire tremper le capteur plusieurs minutes dans l'échantillon ou l'eau du robinet.

Etalonnage

Elément à collecter : Thermomètre traçable NIST

1. Couper l'alimentation.
2. Appuyer sur pour activer le mode d'étalonnage.
   « CUS » s'affiche sur la ligne du bas.
3. Placer le capteur dans l'échantillon.
4. Lorsque la mesure est stable, appuyer sur ▲ et ▼ pour afficher la valeur de température de l'échantillon.
5. Appuyer sur . La valeur saisie clignote 3 fois puis s'arrête. « END » s'affiche à l'écran
6. Rincer le capteur à l'eau déminéralisée et le sécher.

Données

1. Couper l'alimentation.
2. Si l'icône de verrouillage s'affiche à l'écran, appuyer sur 🔒 pour activer le mode de mesure continue.
3. Placer le capteur dans l'échantillon. La valeur mesurée s'affiche à l'écran.
4. Pour conserver à l'écran la valeur mesurée lorsque le capteur est retiré de l'échantillon, appuyer sur 🔒.
5. Une fois les mesures terminées :
   a. Rincer le capteur et le capuchon à l'eau déminéralisée et les sécher.
   b. Couper l'alimentation.

Utilisation avancée

Configurez les réglages

1. Appuyer et maintenir pour afficher « SEt » à l'écran
2. Appuyer sur pour faire défiler les paramètres. La valeur actuelle du paramètre s'affiche sur la ligne du bas.

Option	Description
Unit	Sélectionner l'unité de température affichée à l'écran — Celsius (par défaut) ou Fahrenheit.
AOFF	Régler la fonction auto-off sur on (défaut) ou off. Lorsque la fonction est activée, l'alimentation est automatiquement mise hors tension après 8 minutes d'inactivité.
rSEt	Rétablir les paramètres d'usine par défaut — Oui ou Non (défaut). Lorsque la fonction est réglée sur Oui, rétablit les paramètres d'usine et les valeurs par défaut.

3. Pour modifier la valeur du paramètre, appuyer sur ▲ ou ▼ .
4. Une fois les modifications terminées, appuyer et maintenir pour afficher « End » et activer le mode de mesure continue.

Maintenance

⚠ATTENTION

Dangers multiples. Seul le personnel qualifié doit effectuer les tâches détaillées dans cette section du document.

Nettoyage du capteur

Nettoyer le capteur avec un chiffon propre. Nettoyer correctement le capteur après chaque utilisation et lorsque :

- La stabilisation est lente
- Les résultats dérivent ou ne sont pas précis

Remplacement des piles

Si l'icône de la pile clignote ou que le testeur ne s'allume pas, remplacer les quatre piles. Voir Installation des piles à la page 5.

Dépannage

Message	Cause possible	Solution
« - - - - »	La valeur de température n'est pas comprise dans la plage de mesure du testeur. Reportez-vous à la Caractéristiques techniques à la page 2.	Vérifier que la température de l'échantillon est comprise dans la plage de mesure du testeur. Nettoyer soigneusement le capteur. Reportez-vous à la Nettoyage du capteur à la page 8. Etalonnez selon les besoins.
L'icône de la pile clignote	Le niveau de charge des piles est inférieur à 10 %.	Remplacer les quatre piles. Reportez-vous à la Installation des piles à la page 5.

Pièces de rechange

⚠AVERTISSEMENT

Risque de blessures corporelles. L'utilisation de pièces non approuvées comporte un risque de blessure, d'endommagement de l'appareil ou de panne d'équipement. Les pièces de rechange de cette section sont approuvées par le fabricant.

Remarque : *Les numéros de référence de produit et d'article peuvent dépendre des régions de commercialisation. Prenez contact avec le distributeur approprié ou consultez le site web de la société pour connaître les personnes à contacter.*

Tableau 3 Pièces de rechange

Description	Quantité	Article n°
Piles alcalines AAA	Boîte de 4	4674300
Cordon	1	201305
Capteur de température, remplacement	1	9531701

HACH COMPANY World Headquarters
P.O. Box 389, Loveland, CO 80539-0389 U.S.A.
Tel. (970) 669-3050
(800) 227-4224 (U.S.A. only)
Fax (970) 669-2932
orders@hach.com
www.hach.com

HACH LANGE GMBH
Willstätterstraße 11
D-40549 Düsseldorf, Germany
Tel. +49 (0) 2 11 52 88-320
Fax +49 (0) 2 11 52 88-210
info-de@hach.com
www.de.hach.com

HACH LANGE Sàrl
6, route de Compois
1222 Vésenaz
SWITZERLAND
Tel. +41 22 594 6400
Fax +41 22 594 6499



© Hach Company/Hach Lange GmbH, 2014, 2022. Tous droits réservés.

06/2022, Edition 3